Carrera®

#370430045 Carrera RC Soccer Set - World Championship

GB USA **Assembly and operating instructions**

GR **Οδηγίες συναρμολόγησης και λειτουργίας**

RC **安装和使用说明**

ROK **조립과 작동 방법**

⚠ WARNING:
CHOKING HAZARD - SMALL PARTS
NOT FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS.

⚠ ATTENTION:
DANGER D'ETOUFFEMENT - PRESENCE DE PETITES PIÈCES
NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS.

Digital version

carrera-toys.com

Made in China · Fabriqué en Chine

Carrera Toys GmbH · Rennbahn Allee 1 · 5412 Puch / Salzburg · Austria

V01-01

(GB) (USA) Dear customer

Congratulations on purchasing a Carrera RC model car, manufactured in accordance with the latest technology. As it is our constant endeavour to develop and improve our products, we reserve the right to make modifications, either of a technical nature or with respect to features, materials, and design, at any time, and without prior notice. For this reason, no claims will be accepted for any slight deviations in your product from the data and illustrations contained in these instructions. These operating and assembly instructions are an integral part of the product. **Important!** Please read this manual carefully and **keep these instructions for future reference** and in the event that the product is passed on to a thrid party.

For the latest version of these operating instructions and information on replacement and spare parts available, please visit carrera-toys.com in the service area.

Declaration of conformity

Carrera Toys GmbH hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directives 2009/48/EC and the other relevant regulations of Directive 2014/53/EU (RED). The original declaration of conformity can be requested from **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet**.

Maximum radio-frequency power transmitted <10 dBm
Frequency range: 2400 – 2483.5 MHz

Warning!

Inappropriate use may result in severe injuries and/or damage to property. It has to be operated with care and caution and requires both mechanical and mental skills. The operating instructions contain notes on safety and technical regulations as well as information on maintaining and operating the product. It is indispensable to read these instructions thoroughly before the first usage. Only this helps to avoid accidents with injuries and damage.

WARNING! This toy contains small parts which can be swallowed and is therefore not suitable for children under 3 years of age.
WARNING! danger of pinching during operation! Remove all packaging materials and wire fastenings before handing the toy over to the child. Please retain the packaging and address for information and in the event of any questions.

This symbol, showing refuse bins with a cross through them, denotes that empty batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, equipment batteries, disused electrical equipment, etc. should not be disposed of in domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Do not mix dissimilar battery types or employ new and used batteries together. Rechargeable batteries are only to be charged by adults. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Empty batteries should be removed from the product. Do not recharge non-rechargeable batteries due to risk of explosion. This toy (vehicle) contains batteries that are non-replaceable. Supply terminals are not to be short circuited. Never use damaged batteries. Remove batteries if consumed or if product is to be left unused for a long time. Always replace the whole set of batteries at one time, taking care not to mix old and new ones, or batteries of different types.
The toy shall only be used with a power supply for toys. The power supply is not a toy. (5V d.c. / USB (1 A)) The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance. The use of a different power supply unit may lead to the permanent damage of the battery and neighbouring parts, as well as physical injury! Always charge and store batteries on a fireproof, non-flammable surface. **WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this toy.** Battery chargers used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they must not be used until the damage has been repaired. The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol. or

FCC statement
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures :
• Reorient or relocate the receiving antenna.a
• Increase the separation between the product and receiver.
• Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC statement
The device contain license-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
1. The device must not cause interference;
2. The device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

Safety instructions

A The Carrera RC vehicle is designed for hobby use only and may only be operated on tracks and in spaces especially intended for this purpose. **WARNING!** Do not use the Carrera RC vehicle in road traffic.

B Never operate the product on grass surfaces. Do not use the Carrera RC vehicle for transporting goods, persons or animals.

C Never use the Carrera RC vehicle outdoors during rain or snowfall. The car must not be run through water, puddles and snow, and must always be kept stored in a dry place.

D Avoid running on courses which are laid exclusively with sand.

E Do not expose the Carrera RC vehicle to direct sunlight.

F Never subject the Carrera car to repeated changes of load – that means driving forwards, then backwards, continuously.

G Never throw the car on the floor from a standing position.

H The Carrera RC vehicle must be inspected before and after operation, each time it is used, to ensure that it has not become disassembled. Any screws or nuts that may have become loosened during operation must be tightened.

Contents of package

1
2x Carrera RC Vehicle
2x Controller
2x USB charging cable
4x 1.5V Micro AAA batteries (non-rechargeable)
18x boards elements
1x set of decorative parts
2x goals
1x ball
2x scoops advanced (attached to the vehicle)
2x scoops for beginners
4x adapter pieces for boards elements
1x Set Sticker

Charging the rechargeable battery via computer

2 This toy (vehicle) contains batteries that are non-replaceable. Take care only to charge the NiMH battery supplied with the NiMH charging unit (USB charging cable) also supplied. If you attempt to recharge the battery with any other NiMH battery charger or any other type of charger, this may result in serious damage. **Please carefully read the previous chapter with warnings and guidelines on the usage of rechargeable batteries before proceeding.** You can recharge the rechargeable battery with the respective USB charging cable from a computer USB port (USB 3.0) or a USB power supply unit with at least 1A output voltage:
• Connect the USB charging cable with the USB port of a computer. The LED on the USB charging cable lights green indicating that the charger unit is correctly connected to the computer. If you plug in a car with a discharged battery, the LED on the USB charging cable lights up red and shows that the car battery is being charged. The USB charging cable and the charging socket on the car are designed to make incorrect connection impossible.
• It takes about 20 minutes to recharge a discharged battery. When the battery is fully charged, the LED display in the USB charging cable lights up green again.
Note: When supplied, the NiMH-battery is already partially charged so the first charging cycle may well take less time.
Always recharge the battery after use to prevent its becoming deep discharged. After use, the battery must be allowed to cool down for at least 20 minutes before it can be fully recharged. Recharge the battery occasionally (suggested every 2–3 months). Supply terminals are not to be short-circuited. Failure to treat the battery as described above can lead to its becoming defective. Never leave the battery unattended while it is being charged.
While charging, the power switch must be in the "OFF" position.

3 Open the battery compartment with a screwdriver and insert the batteries in the remote control. Ensure the polarity is correct.

4 1. Switch the car ON at the ON/OFF switch. The LED of the car will flash rhythmically.

5 2. Switch on the controller. The LED on top of the controller will flash rhythmically. After a few seconds, the LEDs on the car and on the controller will light continuously, meaning the bind has been made.

6 To switch off the controller, press the On/Off button for 3 seconds.

• Avoid constant motor operation.
• If the car switches itself off several times one after another, the battery is dead. Please recharge the battery.
• Clean the Carrera RC car after use.

Controller functions – Full Function

7 You can steer the car in any direction using the joysticks:
Joystick on left: forwards/backwards
Joystick on right: left/right

8 The Carrera RC model features 3 speed modes (60%/80%/100%).
When switching on the controller, the speed is set to 100%.
In order to change the speed mode, press the On/Off button once (the controller must be switched on and the connection to the vehicle must be established (see **4** **5**).
100% mode - default setting after switching on the controller and establishing the connection to the vehicle
80% mode - Press the On/Off button. The LED flashes twice
60**% mode -** Press the On/Off button. The LED flashes once
Press the On/Off button again - the LED flashes three times and is in 100% mode again

Exchanging the scoop

9 The scoop at the front of the vehicle can be exchanged. Depending on the desired level of difficulty, the small (advanced) or the large (beginners) scoop can be used. Exchange by removing or attaching the scoop.

Troubleshooting

The vehicle does not work
• Position the switches on the transmitter and vehicle to "ON".
• Have the batteries/power packs been inserted correctly?
• Are the battery contacts bent or dirty?
• Are the batteries discharged or defective?
• Are the vehicle and the transmitter/controller connected properly (see **4** **5**)?

The vehicle does not work properly; the range is too small!
• Is battery/accumulator power fading?
• Are any other remote control devices close by which might be transmitting on the same frequency?
• Is interference being caused by metal railings or fences?
• Transmitter or power masts often cause the model vehicle to behave in an uncontrolled manner.
• Are there walkie-talkies/CB radios/wireless networks in the vicinity that might cause interference?

(GR) Αξιότιμε πελάτη

Σας συγχαίρουμε για την αγορά του αυτοκινήτου μοντελισμού Carrera RC, το οποίο κατασκευάστηκε σύμφωνα με το τελευταίο επίπεδο της τεχνολογίας. Επειδή προσπαθούμε πάντοτε να βελτιώνουμε την εξέλιξη και ανάπτυξη των προϊόντων μας, επιφυλασσόμαστε για τυχόν τεχνικές αλλαγές στον εξοπλισμό, στα υλικά και στο σχέδιο του ελικοπτέρου οποιαδήποτε στιγμή και χωρίς καμία προειδοποίηση. Μικρές αποκλίσεις του αγορασθέντος προϊόντος από τα στοιχεία και τις φωτογραφίες αυτών των οδηγιών σε καμία περίπτωση δεν μπορούν να θεμελιώσουν αξιώσεις οποιασδήποτε μορφής. Αυτές οι οδηγίες χρήσης και συναρμολόγησης αποτελούν αναπόσπαστο συμπλήρωμα του προϊόντος. **Σημαντικό!** Διαβάστε αυτές τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά και **κρατήστε τις για μελλοντική χρήση** και σε περίπτωση που το προϊόν δοθεί σε τρίτο άτομο.

Την τελευταία και πιο ενημερωμένη έκδοση αυτών των οδηγιών χρήσης, όπως και πληροφορίες για ανταλλακτικά θα βρείτε στο carrera-toys.com στον τομέα Service.

Δήλωση συμμόρφωσης

Η Carrera Toys GmbH δηλώνει δια της παρούσης ότι το μοντέλο αυτό συμπεριλαμβανομένου του χειριστηρίου (Controller) συμφωνεί με τις βασικές απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών της ΕΚ: Στο πνεύμα των Οδηγιών της ΕΕ 2009/48 και των άλλων σχετικών διατάξεων της Οδηγίας 2014/53/EU (RED). Το πρωτότυπο της δήλωσης συμμόρφωσης μπορείτε να το ζητήσετε από την **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet**.

AGE 6+ 2.4 GHz

Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων <10dBm
Περιοχή συχνότητας: 2400 – 2483.5 MHz

Προειδοποιήσεις!

Σε περίπτωση εσφαλμένου χειρισμού μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί και/ή υλικές ζημιές. Πρέπει να ελέγχεται προσεκτικά και απαιτεί ιδιαίτερες μηχανικές και πνευματικές ικανότητες. Οι οδηγίες περιέχουν υποδείξεις ασφαλείας και προδιαγραφές, καθώς επίσης υποδείξεις για τη συντήρηση και λειτουργία του προϊόντος. Οι οδηγίες αυτές πρέπει, πριν από την έναρξη λειτουργίας του προϊόντος, να διαβαστούν και να κατανοηθούν καλά. Μόνον έτσι μπορούν να αποφευχθούν τραυματισμοί και υλικές ζημιές.

0-3

Προειδοποίηση! Το συγκεκριμένο παιχνίδι δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών, λόγω κινδύνου κατάποσης μικρών εξαρτημάτων.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος μαγκώματος κατά τη λειτουργία! Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας και τα σύρματα στερέωσης προτού δώσετε το παιχνίδι στο παιδί. Για πληροφορίες και τυχόν απορίες φυλάξτε τη συσκευασία και τη διεύθυνση.

Το σύμβολο που απεικονίζεται εδώ με τον διαγραφέντα κάδο απορριμμάτων υποδεικνύει ότι άδειες μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, επίπεδες μπαταρίες, συσσωρευτές, μπαταρίες συσκευών, ηλεκτρικές παλαιές συσκευές δεν ανήκουν στον κάδο οικιακών απορριμμάτων, διότι βλάπτουν το περιβάλλον και την υγεία. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μαζί μπαταρίες διαφορετικών τύπων ή καινούργιες και μεταχειρισμένες μπαταρίες. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες επιτρέπεται να φορτίζονται μόνο από ενήλικες. Αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία από το μοντέλο πριν τη φορτίσετε. Αφαιρέστε τις άδειες μπαταρίες από το παιχνίδι. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν επιτρέπεται να φορτίζονται, διότι υπάρχει κίνδυνος να εκραγούν. Μην χρησιμοποιείτε ελαττωματικές μπαταρίες. Αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν αδειάσουν ή αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα. Να αντικαθιστάτε όλες τις μπαταρίες μαζί, μην χρησιμοποιείτε συνδυασμό παλιών με καινούργιες μπαταρίες ή μπαταρίες διαφορετικού τύπου.

Αυτό το παιχνίδι (όχημα) περιέχει μπαταρίες που δεν μπορούν να αντικατασταθούν. Μην βραχυκυκλώνετε φορτιστές και τροφοδοτικά. Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τροφοδοτικό για παιχνίδια. Το τροφοδοτικό δεν είναι παιχνίδι. (5V d.c. / USB (1 A))Για τη φόρτιση επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο ο παραδιδόμενος φορτιστής. Η χρήση άλλου φορτιστή ενδέχεται να προξενήσει μόνιμη ζημιά της μπαταρίας καθώς και κοντινών εξαρτημάτων και να προξενήσει σωματική βλάβη! Φορτίζετε και αποθηκεύετε πάντα τις μπαταρίες σε πυράντοχη, μη εύφλεκτη επιφάνεια. **Προειδοποίηση: Για το σκοπό της επαναφόρτισης της μπαταρίας χρησιμοποιείτε αποκλειστικά την αφαιρούμενη μονάδα τροφοδοσίας που παρέχεται μαζί με αυτό το παιχνίδι.** Όταν ο φορτιστής χρησιμοποιείται τακτικά πρέπει να ελέγχονται το καλώδιο, η σύνδεση, τα καλύμματα και τα υπόλοιπα εξαρτήματά του.

Το εύκαμπτο εξωτερικό καλώδιο αυτού του φορτιστή δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Σε περίπτωση βλάβης θα πρέπει ο φορτιστής να τεθεί πάλι σε λειτουργία μόνον αφού πρώτα επισκευαστεί. Το παιχνίδι επιτρέπεται να συνδέεται μόνο σε συσκευές της Κατηγορίας προστασίας II. or III

Διατάξεις ασφαλείας

A Το αυτοκίνητο Carrera RC έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά ως προϊόν ψυχαγωγίας και η χρήση του επιτρέπεται αποκλειστικά μόνο στις προβλετόμενες διαδρομές και περιοχές. **Προειδοποίηση!** Μη χρησιμοποιείτε το αυτοκίνητο Carrera RC στο οδικό δίκτυο.

B Μην οδηγείτε ποτέ το συγκεκριμένο προϊόν στο γρασίδι. Με το αυτοκίνητο Carrera RC δεν επιτρέπεται η μεταφορά προϊόντων, ατόμων ή ζώων.

C Μην οδηγείτε ποτέ το Carrera RC στο ύπαιθρο όταν βρέχει ή όταν χιονίζει. Δεν επιτρέπεται να οδηγείτε το αυτοκίνητο μέσα από νερά, λιμνάζοντα νερά ή χιόνι. Πρέπει να αποθηκεύεται σε στεγνό χώρο.

D Αποφεύγετε να οδηγείτε το αυτοκίνητο στην άμμο.

E Το αυτοκίνητο Carrera RC δεν επιτρέπεται να εκτίθεται άμεσα στην ηλιακή ακτινοβολία.

F Μην καταπονείτε ποτέ το αυτοκίνητο Carrera με συνεχείς εναλλαγές του ηλεκτρικού φορτίου, δηλαδή κινώντας συνεχώς το αυτοκίνητο εμπρός - πίσω.

G Μη ρίχνετε ποτέ το αυτοκίνητο από τη θέση που βρίσκεστε κατευθείαν στο έδαφος.

H Πριν και μετά από κάθε οδήγηση πρέπει να ελέγχετε πάντοτε τη σωστή συναρμολόγηση του αυτοκινήτου Carrera RC, ενδεχομένως να πρέπει να σφίξετε τις βίδες και τα παξιμάδια.

Παραδοτέος εξοπλισμός

1
- 2x Carrera RC Όχημα
- 2x Controller (χειριστήριο)
- 2x USB καλώδιο φόρτισης
- 4x μπαταρίες Micro AAA 1,5V (μη επαναφορτιζόμενες)
- 18x στοιχεία σύνδεσης
- 1x σετ διακοσμητικών στοιχείων
- 2x πόρτες
- 1x μπάλα
- 2x κάδοι για προχωρημένους (τοποθετημένοι στο όχημα)
- 2x κάδοι για αρχάριους
- 4x προσαρμογείς για τα στοιχεία σύνδεσης
- 1x σετ αυτοκόλλητων ετικετών

Φόρτιση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

2 Αυτό το παιχνίδι (όχημα) περιέχει μπαταρίες που δεν μπορούν να αντικατασταθούν. Προσέχετε να φορτίζετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία NiMH μόνο με τον φορτιστή NiMH (USB καλώδιο φόρτισης) που συνοδεύει την επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Εάν προσπαθήσετε να φορτίσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία με έναν άλλο φορτιστή NiMH ή έναν οποιοδήποτε άλλο φορτιστή, μπορεί να προκληθούν σοβαρές ζημιές. **Πριν συνεχίσετε διαβάστε προσεκτικά το προηγούμενο κεφάλαιο με τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες σχετικά με τη χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών.** Μπορείτε να φορτίσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία με το USB καλώδιο φόρτισης που τη συνοδεύει, σε μία θύρα USB ενός υπολογιστή ή σε ένα USB τροφοδοτικό με τουλάχιστον 1A τάση εξόδου:

- Συνδέστε το USB-καλώδιο φόρτισης με το USB-Port ενός υπολογιστή. Η λυχνία LED στο USB-καλώδιο φόρτισης ανάβει πράσινη και δείχνει ότι ο φορτιστής είναι σωστά συνδεδεμένος με τον υπολογιστή. Μόλις συνδέστε το όχημα με άδειο φορτιστή, ανάβει η LED στο USB-καλώδιο φόρτισης κόκκινη και δείχνει ότι η επαναφορτιζόμενη μπαταρία του οχήματος φορτίζεται. Το USB καλώδιο φόρτισης ή η υποδοχή φόρτισης στο όχημα είναι κατασκευασμένα κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να αποκλείεται λανθασμένη πολικότητα.
- Η επαναφόρτιση μίας μέτριας εκφορτισμένης μπαταρίας διαρκεί περίπου 20 λεπτά. Όταν φορτίσει η μπαταρία η ένδειξη LED στο USB-καλώδιο φόρτισης ανάβει πάλι πράσινη.

Υπόδειξη: Κατά την αγορά η περιεχόμενη μπαταρία NiMH είναι μερικώς φορτισμένη. Για τον λόγο αυτό η πρώτη φόρτιση διαρκεί συνήθως λιγότερο. Ανοίξτε τη θήκη των μπαταριών με ένα κατσαβίδι και τοποθετήστε τις μπαταρίες στο χειριστήριο.
Φορτίστε πάλι την μπαταρία απαραιτήτως μετά τη χρήση για να αποφύγετε τη λεγόμενη βαθιά εκφόρτιση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας. Μετά τη χρήση η επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να κρυώσει για τουλάχιστον 20 λεπτά, προτού τη φορτίσετε πάλι πλήρως. Φορτίζετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ανά τακτά χρονικά διαστήματα (περ. κάθε 2–3 μήνες). Μην βραχυκυκλώνετε φορτιστές και τροφοδοτικά. Εάν δεν τηρηθεί αυτή η οδηγία, είναι δυνατό να προκληθούν βλάβες στην επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Μη φεύγετε από τον χώρο όταν φορτίζετε την μπαταρία.
Κατά τη διάρκεια της φόρτισης ο διακόπτης Power πρέπει να βρίσκεται στο „OFF“.

3 Ανοίξτε τη θήκη των μπαταριών με ένα κατσαβίδι και τοποθετήστε τις μπαταρίες στο χειριστήριο. Προσέξτε για τη σωστή πολικότητα.

4 1. Ενεργοποιήστε το όχημα με τον διακόπτη ON/OFF.H LED στο όχημα αναβοσβήνει ρυθμικά.

5 2. Θέστε σε λειτουργία το χειριστήριο. Η LED στο χειριστήριο αναβοσβήνει ρυθμικά. Μετά από μερικά δευτερόλεπτα ανάβουν οι LED στο όχημα και στο χειριστήριο συνεχώς. Η σύνδεση ολοκληρώθηκε.

6 Για την απενεργοποίηση του χειριστηρίου πιατήστε το διακόπτη On/Off για 3 δευτερόλεπτα.

- **Αποφεύγετε τη μόνιμη χρήση του κινητήρα.**
- **Εάν το αυτοκίνητο απενεργοποιείται μόνο του για σύντομα διαδοχικά διαστήματα πολλές φορές, αυτό σημαίνει ότι η επαναφορτιζόμενη μπαταρία άδειασε. Φορτίστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.**
- **Μετά την οδήγηση καθαρίστε το αυτοκίνητο Carrera RC.**

Λειτουργίες χειριστηρίου – Πλήρης λειτουργία

7 Με τα Joysticks μπορείτε και διευθύνετε το όχημα προς όλες τις κατευθύνσεις:
Joystick αριστερά: εμπρός, πίσω
Joystick δεξιά: αριστερά / δεξιά

8 Το μοντέλο Carrera RC διαθέτει 3 λειτουργίες ταχύτητας (60%/80%/100%).

Κατά την ενεργοποίηση του χειριστηρίου, η ταχύτητα είναι ρυθμισμένη 100%.

Για την εναλλαγή των λειτουργιών ταχύτητας πατάτε κάθε φορά μία φορά το διακόπτη On/Off (το χειριστήριο πρέπει να είναι ενεργοποιημένο και συνδεδεμένο με το όχημα (βλ. 4 5).

Λειτουργία 100% - Βασική ρύθμιση μετά την ενεργοποίηση και τη σύνδεση του χειριστηρίου

Λειτουργία 80% - Πατήστε το διακόπτη On/Off και η λυχνία LED αναβοσβήνει 2x

Λειτουργία 60% - Πατήστε το διακόπτη On/Off και η λυχνία LED αναβοσβήνει 1x

Πατήστε ξανά το διακόπτη On/Off - Η λυχνία LED αναβοσβήνει τρεις φορές και ενεργοποιείται και πάλι η λειτουργία 100%

Αλλαγή του κάδου

9 Ο κάδος στο μπροστινό μέρος του οχήματος μπορεί να αντικατασταθεί. Ανάλογα με τον βαθμό δυσκολίας που θέλετε, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ο μικρός (για προχωρημένους) ή ο μεγάλος (για αρχάριους) κάδος. Αντικατάσταση με αφαίρεση και τοποθέτηση του κάδου.

Λύσεις προβλημάτων

Το όχημα δεν αντιδρά
- Μεταφέρετε το διακόπτη πομπού και οχήματος στη θέση „ON“.
- Έχουν τοποθετηθεί σωστά οι μπαταρίες/συσσωρευτές?
- Έχουν στραβώσει ή είναι λερωμένες οι επαφές μπαταριών?
- Είναι άδειες ή ελαττωματικές οι μπαταρίες?
- Είναι σωστά συνδεδεμένα όχημα και πομπός/χειριστήριο (Controller) (βλ. 4 5);

Το όχημα δεν αντιδρά σωστά, η εμβέλεια είναι πολύ μικρή!
- Μειώνεται η απόδοση των μπαταριών/συσσωρευτών?
- Μήπως υπάρχουν πληησίον και άλλα μοντέλα με ασύρματο τηλεκοντρόλ, τα οποία εκπέμπουν ενδεχομένως στην ίδια συχνότητα?
- Μήπως προκαλούν διασταραχές μεταλλικά πλέγματα/φράχτες?
- Οι πυλώνες ηλεκτρικών γραμμών ή εκπομπών προκαλούν ανεξέλεγκτη συμπεριφορά του οχήματος.
- Μήπως υπάρχουν κοντά Walkie-Talkie/ασύρματοι CBN/δίκτυα Wi-Fi, που μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές;

(RC) 亲爱的顾客

恭喜您购买了以最先进科技生产的Carrera RC-模型车型。您所购买的产品和本手册中的数据和图示如有轻微偏差，不属于保修范围。此使用说明和安装说明是产品的一部分。重要！请仔细阅读本手册，并保留这些说明以备将来参考，以及在产品转让给第三方的情况下使用。

您可以登录carrera-toys.com进入Service菜单查询使用说明的最新版本和关于替换件的详细信息。

致性声明

Carrera Toys GmbH公司特此声明：包括控制器在内的这款产品符合以下欧共体（EG-Richtlinien）指令的基本要求：欧共体指令2009/48和指令2014/53/EU (RED)

中文

的其他相关规定。原版的一致性声明可登陆carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet网站查询。

最大射频功率<10dBm – 频率范围: **2400–2483.5 MHz**

警告！

不正当的使用可能导致严重受伤或财产损失。　操作此产品必须小心谨慎并要求一定的机械常识和心理素质。该手册包含了产品的安全指示和规定以及保养和操作该产品的说明。请务必在第一次使用前完整的阅读并理解此说明书。这样才能避免意外受伤或损失。



注意！此玩具不适宜小于3岁的儿童使用，细小零件有导致吞咽窒息的危险。注意！有夹手压伤的危险！在您将玩具给孩子之前，请去除所有包装材料和固定钢丝。欲知详情或有疑问，请注意保留包装和相关地址。



带有如图所示的打叉的垃圾桶标志的物品，如废电池，蓄电池，纽扣电池，电池组，便携电池或旧电器等有危害环境和健康的可能，不得归类于一般家庭垃圾。为了环保和健康，请您自己并请您教导您的孩子，谨慎处理废电池和旧电器。请将废电池和旧电器交付给已知的回收点。妥善回收废电池。不同电池型号的电池和不同电量的电池不可同时使用。蓄电池充电必须由成人进行。　请在充电前将电池从模型中取出。请不要把已用完的电池留在玩具中。请勿对非充电电池充电，有导致爆炸的危险。　请勿使用有损伤的电池。如果电池耗尽或产品长时间不使用，请取出电池。请总是一次性更换整套电池，确保不要混淆新旧电池或不同类型的电池。

此玩具（车辆）包含不可更换的电池。请避免充电器和电源发生短路情况。　此玩具只能与玩具的电源一起使用，但电源不是玩具。（5V 直流 /USB（1 A））

请采用附带的电源给设备充电。使用其他充电器有可能导致电池和相邻部件永久损坏，并对人体造成伤害！　始终在防火、不可燃的表面上为电池充电并存放。

警告：给电池充电时，请仅使用此玩具随附的可拆卸电源装置。

如频繁使用充电器，请定时检查电线，连接部位，外壳和其他零部件。

充电器的外接电线无法更换。　如有损坏，请在使 用前先对充电器进行修理。　此玩具只可与安全等级二级的设备连接。 

安全准则

A Carrera RC-车型专为兴趣爱好者设计，只能在指定的轨道和场地驾驶。注意！请不要在公路街道上使用 Carrera RC-车型。

B 请不要在草地上行驶本产品。不可使用Carrera RC-车辆运送货物，人员或动物。

C 在雨雪天气下，请不要在露天环境里使用Carrera RC-车型。车辆不得涉水，不可过水坑或在雪地里行驶，车辆的储存地必须保持干燥。

D 请避免车辆在沙路上行驶。

E 请勿将车辆放在阳光下暴晒。

F 切勿让Carrera车承受反复的载荷变化：即先前进，然后后退，持续不断地这样操作。

G 请将车辆用手放置在地面上，而非从一定的高度扔向地面。

H 每次行驶Carrera RC-车辆之前和之后请检查车辆是否正确安装，如有必要请拧紧螺母和螺栓。

包装内容

1 2个 Carrera RC 车辆
2个 遥控器
2个 USB充电线
4个 1.5V Micro AAA电池（不可充电）
18个 围栏元件
1个 套装饰元件
2个 球门
1个 球
2个 进阶铲斗（安装在车辆上）
2个 初级铲斗
4个 围栏元件的连接件
1个 套贴纸

电池充电

2 此玩具（车辆）包含不可更换的电池　　请注意原装的NiMH镍氢电池只能用附带的NiMH镍氢电池专用充电器（USB充电器）充电。尝试用其他NiMH镍氢电池充电器或任何其他型号的充电器为此电池充电有导致严重损坏的可能。　在继续操作之前，请仔细阅读上一章，其中包含如何使用可充电电池的警告和指南。　您可以用附带的USB充电器连接电池USB接口或输出电压至少为1A的USB电源进行充电:

- 请将USB线与电脑USB接口连接。USB线上的LED亮绿色表示充电部件与电脑正确连接。　当车辆的电池电量不足时，USB线上的LED显示红色，代表应给车辆电池充电。USB线及车辆的充电接头的独特设计使电池只能在正负极对应正确的时候放入。
- 将一个放电完毕的电池充满电　需要大约20分钟。当电池充满电时，USB线上的LED灯呈绿色。

注意：交货时附带的NiMH-电池含有部分电量，所以第一次充电需时会稍微短于正常充电时间。

请在使用后为电池充电以避免过度放电。电池在使用后必须至少冷却20分钟才能再次充电。每隔一段时间（大约2–3个月）请给电池充一次电。请避免充电器和电源发生短路情况。如不遵守上述说明，有导致电池损坏的可能。　无人看管时，切勿给电池充电。

充电时开关应处于“OFF”状态

3 用螺丝刀打开电池槽并将电池放置入遥控器。请注意正确的正负极方向。

4 1. 请将电源开关ON/OFF拨至ON。车辆上的LED有节奏的闪烁。

5 2. 开启遥控器，遥控器上方的LED有节奏的闪烁。
几秒钟后遥控器和车辆上的LED长亮，表示顺利连接。

한국어

6 要关闭控制器，请按下On/Off开关3秒钟。

- 避免引擎长期运转。
- 车辆多次在启动后不久便自动停止运转 说明电池量低。请充电。
- 请在行驶后清洁Carrera RC车身

遥控器功能 – 全功能

7 通过操控遥控杆可以让您的车辆往各个方向行驶:
左遥控杆: 前进，后退
右遥控杆: 向左，向右

8 Carrera RC车型有3种速度模式（60%/80%/100%）。
开启控制器时，速度被设置为100%。
要切换速度模式，请按下On/Off开关一次（控制器必须已经开启并连接到车辆上（参见 **4** **5**））。
100%模式: 开启并绑定控制器后的默认设置
80%模式: 按下On/Off开关且LED闪烁2次
60%模式: 按下On/Off开关且LED闪烁1次
再次按下On/Off开关: LED闪烁三次，再次处于100%模式

更换铲斗

9 车辆前端的铲斗可以更换。根据所期望的难度级别，可以使用小（进阶）铲斗或大（初级）铲斗。通过别上或插上铲斗进行更换。

故障排除

车辆没有反应

- 将遥控器和车辆上的开关拨至“ON”。
- 电池是否正确放入?
- 电池接触点是否移位或脏污?
- 充电电池是否过度放电或已损坏?
- 车辆与发射器/遥控器是否正确绑定（参见 **4** **5**）?

车辆无法正确响应，遥控范围过小！

- 电池电量过低?
- 附近是否有其他使用相同频道的遥控模型?
- 是否受到金属围栏/栏杆的影响?
- 发射杆或电线杆有时会影响车辆正常反应。
- 是否受到附近对讲机、民用波段无线电通信或无线网络的影响?

ROK 고객 여러분께

최신 기술로 제작된 카레라 RC 모델 자동차를 구입하신 것을 축하합니다. 저희는 제품을 개발하고 개선하는데 항상 노력하고 있기 때문에 기술적인 측면과 장착, 재료, 디자인과 관련하여 예고 없이 언제라도 변동할 권리를 보유합니다. 그래서 구입하신 제품이 이 설명서의 자료와 그림에 비해 근소한 차이를 보이더라도 이것을 근거로 한 어떤 청구권도 도출되지 않습니다. 이 사용 및 조립 설명서는 제품의 일부입니다. 중요! 이 설명서를 주의 깊게 읽고, 나중에 참조하거나 제품을 제3자에게 양도하는 경우를 위해 이 설명서를 잘 보관하십시오.

이 작동설명서의 최신판과 구입 가능한 부품에 대한 정보는 carrera-toys.com 의 서비스 영역에서 보실 수 있습니다.

개런티 조건

Carrera Toys GmbH는 컨트롤러를 포함한 이 모델이 다음과 같은 규정들에 부합함을 증명합니다: 즉 2009/48/EG 지침 및 2014/53/EU (RED) 지침의 여타 주요 관련 규정들을 준수합니다. 적합성 증명서 원본은 carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet 에서 청구할 수 있습니다.

무선 주파수 최대 전력 10dBm 이하
주파수 범위: **2400–2483.5 MHz**

경고 사항!

적절하지 않게 사용할 경우 심한 부상과/이나 손상을 입 힐 수 있습니다. 이 제품은 조심스럽고 신중하게 조종해야 하고, 역학적인 능력과 정신적인 능력을 필요로 합니다. 사용설명서는 안전주의사항과 규 칙 및 제품을 손질하고 작동하는데 필요한 주의사항을 담고 있습니다. 처 음으로 작동하기 전에 이 사용설명서를 끝까지 읽고 이해하는 것은 필수적입니다. 그래야만 부상과 손상으로 인한 사고를 피할 수 있습니다.



주의! 이 장난감은 삼킬 수 있는 작은 부품 때문에 3세 미만의 어린이들에게 적합하지 않습니다. 주의! 기능상 끼워져 조일 위험이 있습니다! 장난감을 어린이에게 건네주기 전에 모든 포장재와 고정줄을 제거하십시오. 설명과 생길 수 있는 질문에 대비하여 포장과 주소를 보관하십시오.



여기 그려진 가위표 처진 쓰레기통 상징은 빈 건전지, 축전지, 단추형 전지, 전지팩, 기타 전지, 전기 제품 폐품등은 환경과 건강에 해롭기 때문에 일반 가사용 쓰레기통에 버려서는 안된다는 것을 주지시키고 있습니다. 서로 다른 전지나 새 전지와 현 전지를 함께 사용하면 안됩니다. 축전지는 반드시 성인이 충전해야 합니다. 충전하기 전에 축전지를 모델에서 분리하십시오. 빈 전지는 장난감에서 분리하십시오. 충전 할 수 없는 전지는 폭발 위험이 있기 때문에 충전해서는 안됩니다. 손상된 배터리를 사용하지 마십시오. 배터리가 소모되었거나, 장기간 사용하지 않는 경우 배터리를 제거하십시오. 새로운 배터리와 사용한 배터리, 또는 서로 다른 유형의 배터리가 혼합되지 않도록 항상 배터리 전체를 한 번에 교체하십시오.

장난감(차량)에는 교체할 수 없는 배터리가 포함되어 있습니다. 충전기와 전원에 단선이 생기지 않도록 하십시오. 이 장난감은 장난감용 전원공급장치만 사용해야 합니다. 전원공급장치는 장난감이 아닙니다. (5V d.c. / USB(1 A)) 충전은 반드시 동봉된 충전기를 사용해야 합니다. 다른 충전기를 사용하면 전지와 인접 부품들이 지속적으로 손상을 입을 수 있고, 신체 손상을 입을 수 있습니다. 배터리는 항상 불연성, 비가연성 표면에서 충전 및 보관합니다. 경고: 배터리를 충전할 때에는 이 토이와 함께 제공되는 탈부착식 전원 공

급 장치만을 사용하십시오. 충전기를 정기적으로 사용할 경우에는 충전기의 전선, 연결부, 덮개와 다른 부분들도 점검하십시오.
이 충전기의 외부 전선은 교체할 수 없습니다. 손상이 생긴 경우에는 충 전기를 수선한 다음 에 다시 작동해야 합니다. 이 장난감은 반드시 보호 등급 2에 해당하는 장비에만 연결해야 합니다.


or


안전수칙

A 카레라 RC 차량은 취미 목적으로만 제조되었으니 여기에 해당하는 선로와 장소에서만 작동되어야 합니다. 주의! 카레라 RC 차량을 도로에서 사용하지 마십시오.

B 풀밭 위에서는 이 제품을 절대 사용하지 마십시오. 카레라 RC 차량으로 물품, 사람, 혹은 동물을 운반해서는 안됩니다.

C 카레라 RC 차량을 비가 오거나 눈이 내릴 때 절대 야외에서 주행하지 마십시오. 차량은 물, 웅덩이, 혹은 눈을 통과하여 주행해서는 안되고, 반드시 건조하게 보관해야 합니다.

D 오로지 모래로만 된 경로에서 주행하는 것을 피하십시오.

E 카레라 RC 차량이 직사광선에 노출되지 않게 하십시오.

F Carrera 자동차를 반복적인 부하 변화에 노출시키지 마십시오. 즉, 전진 주행 후 바로 후진하는 동작을 계속해서 반복하지 마십시오.

G 차량을 절대 선 상태에서 바닥에 던지지 마십시오.

H 카레라 RC 차량이 제대로 조립되어 있는지를 주행 전과 후에 매번 검토해야하고, 경우에 따라 나사를 조여주어야 합니다.

축전지 충전

1 2x Carrera RC 차량
2x 컨트롤러
2x USB 충전 전선
4x 1.5V 마이크로 AAA 배터리(충전 불가)
18x 벨트 요소
1x 장식 요소 세트
2x 골대
1x 볼
2x 고급용 셔블(차량에 장착됨)
2x 초보용 셔블
4x 벨트 요소용 어댑터 피스
1x 스티커 1세트

축전지 충전

2 장난감(차량)에는 교체할 수 없는 배터리가 포함되어 있습니다. 동봉된 NiMH 전지는 반드시 동봉된 NiMH 충전기를 사용하여 충전해야 한다는 것에 유의하십시오. 전지를 다른 NiMH 전지 충전기나 다른 충전기를 사용하여 충전하면, 심한 손상이 발생할 수 있습니다. 진행하기 전에 재충전 배터리 사용에 관한 지침과 경고가 있는 이전 장을 주의 깊게 읽으십시오. 해당 USB 충전선을 사용하여 컴퓨터 USB 포트 혹은 최소 1A 출력 전압을 갖는 USB 전원 공급 장치의 전지를 충전할 수 있습니다.
- USB 충전 전선을 컴퓨터의 USB 포트와 연결하십시오. USB 충전 전선의 LED 점등이 초록색으로 빛을 발하고, 충전 장치가 컴퓨터에 제대로 연결되어 있다는 것을 나타내줍니다. 빈 전지를 장착한 차량을 연결하시면 USB 충전 전선의 LED 점등이 빨간색 빛을 발하고, 차량의 전지가 충전되고 있는 것을 나타내줍니다. USB 충전 전선 및 차량의 충전 소켓은 서로 다른 극을 접속할 수 없게 제조되어 있습니다.
- 방전된 전지가 다시 충전될 때까지는 약 20분이 걸립니다. 전지가 완전히 충전되면, USB 충전 전선의 점등이 다시 초록색으로 빛을 발합니다.

주의: 제품 공급 시 포함된 NiMH 전지는 부분 충전되어 있습니다. 그래서 첫 충전 절차는 약간 짧게 걸릴 수 있습니다.
축전지의 완전 방전을 피하기 위해 사용 후 축전지를 반드시 다시 충전하십시오. 축전지는 사용 후 다시 완전히 충전하기 전에 최소한 20분간 식혀야 합니다. 이 휴식시간을 준수하지 않으면 축전지가 고장날 수 있습니다. 축전지를 종종(약 2-3 개월마다) 충전하십시오.충전기와 전원에 단선이 생기지 않도록 하십시오. 위에 언급한 축전지의 용법을 지키지 않으면 고장날 수 있습니다. 충전할 때 절대로 배터리를 방치하지 마십시오.
충전되는 동안 파워 스위치는 "OFF" 상태여야 합니다.

3 전지함을 드라이버로 열고 컨트롤러에 전지를 장착하십시오. 양극이 제대로 맞는지 주의하십시오.

4 1. ON/OFF 스윗치로 차량을 켜십시오. 차량의 점등이 율동적으로 깜박입니다.

5 2. 컨트롤러를 켜십시오. 컨트롤러의 점등이 율동적으로 깜박입니다. 몇 초 후 차량과 컨트롤러의 점등이 지속적으로 켜집니다. 접속이 완료되었습니다.

6 컨트롤러를 끄려면 On/Off 스위치를 3초 동안 누릅니다.

- 지속적으로 모터가 가동되는 것을 피하십시오.
- 차량이 반복하여 여러차례 저절로 꺼지면 축전지가 비었습니다. 축전지를 충전하십시오.
- 주행 후 카레라 RC 차량을 닦아주십시오.

컨트롤러 기능 – 풀 펑션

7 조이스틱을 사용하여 차량을 모든 방향으로 움직일 수 있습니다:
조이스틱 왼쪽: 전진, 후진
조이스틱 오른쪽: 좌, 우

8 Carrera RC 모델에는 3가지 속도 모드가 있습니다(60%/80%/100%).
컨트롤러를 켜면 속도가 100%로 설정됩니다.
속도 모드를 변경하려면 On/Off 스위치를 한 번 누릅니다(컨트롤러가 켜져 있으며 차량과 연결된 상태여야 합니다. 4 5 참조).
100% 모드 - 전원을 켜고 컨트롤러를 연결한 후 표준 설정
80% 모드 - On/Off 스위치를 누르고 LED가 2회 점멸
60% 모드 - On/Off 스위치를 누르고 LED가 1회 점멸
On/Off 스위치를 다시 누름 - LED가 3회 점멸하고 다시 100% 모드로 되돌아감

셔블 교체

9 차량 앞쪽의 셔블을 교체할 수 있습니다. 원하는 난이도에 따라 소형(고급) 또는 대형(초보) 셔블을 사용할 수 있습니다. 셔블을 뽑거나 꽂아 교체합니다.

문제 해결

차량이 반응을 보이지 않음

- 송신기와 차량의 스윗치를 "ON"으로 바꿀 것.
- 전지가 제대로 장착되어 있습니까?
- 전지 접촉 부위가 굽어졌거나 오물이 끼워져 있습니까?
- 전지가 비워졌거나 고장입니까?
- 차량과 트랜스미터/컨트롤러가 올바르게 연결돼 있습니까 (**4** **5**번 참조)?

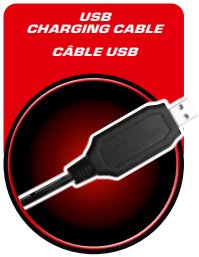
차량이 제대로 반응을 하지 않고, 송신 거리가 너무 짧음.

- 전지의 성능이 떨어집니까?
- 어쩌면 같은 주파수를 사용하는 무선조종으로 작동하는 다른 모델이 근처에 있습니까?
- 금속으로 된 막/벽이 장애의 원인입니까?
- 송신탑이나 전선탑이 간혹 차량 모델의 조종을 방해하기도 합니다.
- 장애를 유발할 수 있는 워키토키/와이파이 네트워크가 근처에 있습니까?

ACCESSORIES & SPAREPARTS
ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE







carrera-toys.com

D *Für jedes RC Fahrzeug und Flugobjekt ist auch weiteres Zubehör erhältlich. Passende Produkte finden Sie in unserem Onlineshop oder bei Ihrem Fachhändler.*

GB **USA** *Additional accessories are available for each RC vehicle and aircraft. Suitable products can be found in our online shop or can be purchased from your authorised dealer.*

F *Des accessoires supplémentaires sont disponibles pour chaque véhicule RC et objet volant. Vous pouvez trouver les produits correspondants dans notre boutique en ligne ou chez votre revendeur local*

E *Para cada vehículo y objeto volador RC hay también más accesorios disponibles. ,Encontrará los productos adecuados en nuestra tienda online o en su tienda especializada.*

I *Per ogni veicolo RC e oggetto volante sono disponibili anche accessori aggiuntivi. Potete trovare i prodotti adatti nel nostro negozio online o presso il vostro rivenditore specializzato.*

CARRERA SUSTAINABILITY
CARRERA DURABILITÉ

D *Da Carrera großen Wert auf Nachhaltigkeit legt, haben wir uns bewusst entschieden unsere Verpackungen aus recycelten bzw. ressourcen-schonenden Materialien herzustellen.*

GB **USA** *At Carrera, we place great value on sustainability, which is why we have made the conscious decision to produce our packaging from recycled and resource-friendly materials.*

F *Comme Carrera attache une grande importance à la durabilité, nous avons délibérément décidé de fabriquer nos emballages à partir de matériaux recyclés ou de matériaux préservant les ressources.*

E *Dado que Carrera concede gran importancia a la sostenibilidad, hemos decidido conscientemente fabricar nuestros embalajes con materiales reciclados o que ahorren recursos.*

I *Poiché Carrera attribuisce grande importanza alla sostenibilità, abbiamo deciso consapevolmente di produrre i nostri imballaggi con materiali riciclati o a basso consumo di risorse.*